#### EzeMpilo • EzoPhuhliso lwamaMaphandle • EzemiSebenzi • EzoKhuselo noKhuseleko • EzeMfundo



# ık'uzenzele

**INEZITHUBA** ZEMISEBENZI

Iziswa yiNkonzo yezoNxibelelwano neNkqubo yoLwazi kaRhulumente (GCIS)

isiXhosa/English

EyoMsintsi 2015



Iphepha 10



**l-ofisi** yeGgwetha abantwana phambili Iphepha 14



**I-Afrika ingayi**tshantsheli yobuchule bokuvilla

Iphepha 15

# Isikolo esitsha ePhola, eseMpumalanga



Isikolo sale mihla iMakause Combined School esinokuthatha abafundi abanokufika kwabali-1 200 sisePhola, eMpumalanga.

#### Noluthando Mkhize

sikolo, iMakause Combined School, esisePhola eMpumalanga sizise ithemba kuluntu ngokuqinisekisa ukuba abantwana baza kufumana imfundo.

Esi sisikolo sinobuxhaka-xhaka bale mihla esixabisa izigidi zeerandi ezingama-74 sakwazi ukwakhiwa ngenxa yesivumelwano sentsebenziswano phakathi kweSebe leMfundo esisiSeko kunye nenkampani yemigodi, iGlencore.

Ukwakhiwa kwesi sikolo bekuvinxale nye yomsebe-nzi omkhulu wokufuduswa kwabantu kwilali yaseTweefontein basiwa ePhola yinkampani yakwaGlencore njengenxalenye yePhulo lokuPhuhlisa iTweefontein.

Le projekthi isisiphumo sephulo lokutyala imali ezibhiliyoni zeerandi ezisi-8 ngabakwaGlencore, elinabasebenzi abasisigxina abangama-780, elivelisa iitoni ezizigidi ezisibhozo ngonyaka zamalahle aza kuthengiswa. Ngethuba kusakhiwa, le projekthi yadala imisebenzi engaphezulu kuma-2 600 kunye namanye amathuba aliqela oosomashishini bale ngingqi ngokuthi kuthengwe izixhobo zokusebenza neenkonzo kumashishini akule ngingqi.

Le projekthi iquka nephulo lolwakhiwo lwezindlu, eligqityezelwe ngenye imali ezizigidi zeerandi ezingama-70, eziza kuhlala iintsapho ebezifudisiwe ezili-120.

#### **UKUBUYISELA ITHEMBA**

Esi sikolo, esakhiwe kanye phakathi kwezindlu ezintsha ezakhiwayo, silungiselwe abantwana abakumabanga ezikolompeleso, abakumabanga aphantsi nabakumabanga aphezulu. Sinamagumbi okufundela angama-32, ilebhu yezenzululwazi, izifundo zemisetvenzana vasendlwini, amaziko okufundisa ngokuchwela nangesinyithi, ithala leencwadi, iziko lekhompyutha kunye neholo elinokungena abantwana abali-1 200.

U-Amos Shali Mahlangu uyinqununu kwesi sikolo ngoku iminyaka engama-32 kwaye usibukele sitshintsha ngokuhamba kweminyaka apha phambi kwamehlo

Phambi kokuba sifuduswe, sasiseTweefontein, evindawo eneefama nenemigodi. Oku kwakuthetha ukuba abantwana kwakufuneka bahambe umgama ongaphezulu kwiikhilomitha ezingama-40 xa besiya esikolweni, besebenzisa izithuthi ezikhutshwe liSebe le-Mfundo esiSiseko.

Ukusukela oko kwakhiwa esi sikolo kunye nezi zindlu zintsha ungaphantsi nakwikhilomitha umgama abawuhambayo xa besiya esikolweni abantwana ngoku.

"Enye yezona ngxaki zaziphambili kwesa sikolo sidala yayikungezi esikolweni kwabantwana kwaye nabazali babengazhambi iintlanganiso zesikolo ngenxa yokuba sasikude. Ukusukela oko safudukayo, liye liphunguka inani labantwana abangeziyo esikolweni kwaye nabazali abaninzi bayeza ngoku ezintlanganisweni.

UPhillip Maimela, ongusihlalo wequmrhu lolawulo lwesikolo, unabantwana ababini abafunda kwesi sikolo. Uthi uvavuva sesi sikolo sitsha kwaye abantwana bakhe baza kufumana imfundo esemgangathweni.

UMphathiswa weMfundo esiSiseko, u-Angie Motshekga, obezimase itheko lokuvulwa kwesi sikolo, wathi siza kudlala indima enkulu ekutshintsheni ubomi baba bafundi.

"Ukugalela imali engaka kwezemfundo kubonisa ukuba inkampani yakwaGlencore izimisele kwikamva leli lizwe. Kuxa sisebenza ngokubambisa singurhulumente, amashishini, imibutho yoluntu kunye nabantu ngokubanzi apho sinokuzidudula sizoyise iinzima eziza nokunga-

Ukuze abantwana bakwazi ukugqwesa, kufuneka babe kwindawo efanelekileyo neyi-

#### Imisebenzi, izindlu kunye ne-mpilo kwiidolophana ezimelene nemigodi

Urhulumente ubekele bucala iibhiliyoni zeerandi ezili-18 ukulungiselela ukuphu-cula iimeko abaphila phantsi kwazo abantu abakwimimandla ekufutshane nemigodi kulo lonke eli lizwe.

Le projekthi ikhokelwa yiKomiti yaba-Phathiswa (i-IMC) ejongene nokuhlaziya imimandla ekufutshane neendawo ezinemigodi, iquka amaphulo okwakhiwa kwezindlu naweenkonzo zempilo.

Imali ezibhiliyoni zeerandi ezili-18 ibekelwe ukusebenza kula maphulo aqhubekekayo kwiindawo ezithwaxwa yintsokolo ezimelene nemimandla ene-migodi, kwaye amaphondo aza kuxhamla ngala: iMpuma Koloni, iFreyistatha, iGauteng, KwaZulu-Natal, iLimpopo, iMpumalanga kunye noMntla Ntshona," utshilo uMongameli Jacob Zuma kutsha nje.

UMongameli wabhengeza ukuba iSebe lezokuHla-liswa koLuntu, lixhaswa ziarhente zalo, liqalisile ngamaphulo karhulumente amalunga nama-66 okwakha izindlu kwiidolophana ezili-15 ezikufutshane neendawo ezinemigodi ekuthiwe kuza kuqalwa ngazo.

Ngonyaka-mali wama-2014/15, imali engaphezulu kwizigidi zeerandi ezingama-419 kule mali ibibekelwe bucala sele isetyenzisiwe ukuphuhlisa iindawo ezingamatyotyombe ebezikhethiwe kwimimandla enemigodi eLimpopo, Freyistatha, Gauteng, Mpumalanga kunye naseMntla Ntshona.

Imali emalunga neebhiliyoni yeerandi ibekelwe bucala kulo nyaka-mali. Ngale mali kulindeleke ukuba kwakhiwe izindlu ezimalunga nama-19 000 kwezi dolophana zimelene nemigodi.

Ukongeza kule ngxowa-mali isisibonelelo sezokuhlaliswa koluntu ibekelwe bucala ilungiselela imimandla esokolayo emelene nemigodi, i-arhente zezezindlu zeSebe lezokuHlaliswa koLuntu zincedise ngemali eyibhiliyoni yeerandi kwinkqubo ehlanganisiweyo yokuhlaliswa kwabantu kwidolophana ezimelene nemigodi.

UMongameli uZuma uthe amasebe karhulumente amaninzi aghuba amaphulo oshishino amakhulu namancinci kwiidolophana ezili-15 ezimelene nemigodi.

Uthe oku kubaluleke ngokumandla ekudaleni ama-thuba omsebenzi nawokushishina.

nkuthazo, ngolo hlobo esi sikolo silikhaka lethemba laye wonke umntu," utshilo uMphathiswa uMotshekga.

Uthe uqinisekile ukuba esi sikolo siza kukhupha iinkcubachopho ezifunekayo

> Liqhubeka kwiphepha lesi-2

EyoMsintsi 2015 Vuk'uzenzele

#### **EMINYE IMIBA GABALALA**

# UMongameli ubambe iingxoxo nabafundi



UMongameli Jacob Zuma uthetha nabafundi baseTshwane University of Technology.

#### Maselaelo Seshotli

Mongameli Jacob Zuma uzibonele ngawakhe amehlo iimeko abafundi abaphila phantsi kwazo ngethuba ebetyelele eTshwane University of Technology, esemantla ePitoli, kwezi ntsukwana zidlulileyo.

Olu tyelelo beluyinxalenye yenkqubo ka-Mongameli iSiyahlola kunye noluhlu lweenkqubo zakhe zeNyanga yoLutsha, ebigxininise kwimfundo, uphuhliso lwezakhono kunye nokudala imisebenzi.

"Sifumene izikhalazo ezivela kubafundi ngeemeko engentlanga kwiindawo zokulala nezindlu zangasese kwindawo yokuhlala yabasetyhini okanye emzana. Sifumane kwanezikhalazo ngeendawo zentselo ezithengisa utywala ngakumasango la esikolo, yiyo loo nto ke siye sabona kubalulekile kuthi ukuba size kuzibonela ngokwethu okwenzekayo apha," utshilo uMongameli Zuma.

Uye wadibana nabafundi waze wajikeleza ebona kwindawo ehlala abangamadoda kunye nale ihlala abasetyhini. Abafundi bamxelele ngokungonwatyiswa kwabo ziimeko abahlala phantsi kunye nokungakhuseleki ngokwaneleyo.

Abafundi bamxelele nangengxaki yokungabi namali yokubhatala isikolo, ingxaki abantu abatsha abaninzi kweli lizwe abajongene nayo.

"Siyavuya kuba abantu abatsha kweli lizwe banxanelwe imfundo ngolu hlobo kwaye thina njengorhulumente siza kuzama ukuzilungisa ezi ngxaki," utshilo uMongameli Zuma.

ULindokuhle Manne (oneminyaka eli-18), umfundi owenza unyaka wokuqala kwizifundo ze-*Business Communication* uthe yena eyona imxhalisa kakhulu luncedo ngemali yokufunda.

"Ayingabo bonke abafundi abaxhamlayo

kwiSikimu seSizwe sokuNcedisa abaFundi ngeMali yokuFunda (i-NSFAS). Oku ku-yingxaki enkulu kakhulu kuthi," utshilo uManne.

## IBETHESDA FOUNTAIN CHURCH

UMongameli uphinde wandwendwela iBethesda Fountain Church, esele iyindawo abagobe kuyo ityholo abafundi abangafumananga ndawo yokuhlala ngaphakathi esikolweni.

Le cawe ihlalisa abafundi abangama-70. Omnye waba bafundi yidyongwana eminyaka ingama-20, uNkosingiphile Sibeko.

"Abantu beli bandla lale cawe ngabantu abanobuntu kwaye basenzela ububelele kakhulu," utsho uSibeko.

#### **UKUXHOTYISWA KOLUTSHA**

UMongameli uqoshelise uhambo lwakhe ngokuya eBotho Socio-Pyschology Centre, iziko lokuxhobisa abantu abatsha ngezakhono, eliphantsi kwedyunivesiti le.

Eli ziko yiminyaka linceda abantu abatsha bale ngingqi ngokubaxhobisa ngezakhono ezithile ukuze bakwazi ukutshintsha ubomi babo ngokubasusa ezitalatweni babanika amathuba okuphucula ubomi babo," utshilo uMphathi weZiko uStevens Lodi.

Eli ziko, lifundisa izifundo ezahlukeneyo, lixhaswa ngemali liSebe loPhuhliso loLuntu kwaye linceda ngezi nkonzo zalo abantu abatsha abaneminyaka ephakathi kweli-18 nama-35.

UComfort Mnisi wangena kweli ziko ekuqaleni kwalo nyaka kwaye sele eziphumelele izifundo ezingophuhliso lwezakhono zentlalo zobomi kwaye ngoku wenza izifundo zoqeqesho kwizakhono zekhompyutha.

"Phambi kokuba ndize apha eBotho ndandingenanto yokwenza. Ngoku ndinamaphupha yaye ngezi zakhono ndizifunde apha ndiza kukwazi ukuya phambili ngobomi bam," utshilo uMniso.

#### UKUNGENELELA KUKARHU-LUMENTE

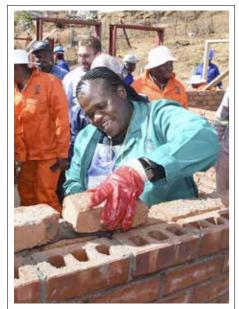
Amasebe kunye namaziko karhulumente awalali azama ukungenelela kwezi zikhalazo zabafundi ngeendlela ezahlukeneyo. Ezi ziquka oku:

- Sebe lezabaSebenzi liqulunqe uluhlu oluneenkcukacha oluza kubhalisa abantu abatsha abangasebenziyo ngokubafaka emisebenzini lisebenzisa abaSebenzi bee-Nkonzo zemiSebenzi kule ngingqi.
- AbeNkonzo zobuPolisa zaseMzantsi Afrika baqalisa nge-nkqubo yokufundisa abafundi abali-15 umsebenzi.

UMongameli Zuma uye wacela uluntu ukuba lubonelele abafundi ngeeendawo zokuhlala, esithi uninzi lwabo luyafuna ukuhlawula imali yerente xa befumana indawo efanelekileyo.

Olu tyelelo lube yimpumelelo ngenene kuba amanyathelo angundoqo okungenelela aye aziswa futhi kwabonakala nenkqubela.

## Ukwakha izindlu kulungi-selelwa ikamva eliqaqa-mbileyo



UMphathiswa uFaith Muthambi uncedisa ekwakhiweni kwenye yezindlu ebezithembise iintsapho ezintlanu.

#### Thandeka Ngobese

gethuba uMphathiswa wezoNxibelelwano uFaith Muthambi etyelele eWillow Fountain ePietermaritzburg, KwaZulu-Natal ngethuba leeMbizo zikaMongameli ngeyoMsintsi kulo nyaka uphelileyo, waziva echukumisekile zimeko ababejamelane nazo abantu bale ngingqi.

Waye wathembisa ukuba uza kuphosa igade ukuncedisa ekuphuculeni ubomi babo.

Masibaleke ke ngoku size kowama-2015, uMphathiswa uMuthambi akasaphulanga isithembiso sakhe. Ngethuba leeMbizo zikaMongameli uMphathiswa uMuthambi wakhutshwa ukuba aqhube iphulo lohanjiso lweenkonzo lokungena umzi nomzi kulo mmandla.

Wathi akubona iimeko ezilusizi abantu balo mmandla abaphila phantsi kwazo, uMphathiswa wathathela phantsi kwephiko lwakhe uWadi 14 waze wakhetha iintsapho ezisixhenxe ezazifuna ukwakhelwa izindlu. Uninzi lwezi ntsapho zazihlala kwizindlu zodaka ezincinci nezigcweleyo.

"Ndiyavuya ukuba umasipala ezibophelele ukuba uza kwakhela iintsapho ezintlanu izindlu. Ndiye ndakwazi ukufuma iinkxaso ngezimali zokwakhela ezinye ezi iintsapho zimbini. Abakhi baye bandithembisa ukuba zonke ezi zindlu, ziza kuba namagumbi amathandathu, ziza kugqitywa kwisithuba seeveki ezimbini. Umasipala naye uza kuncedisa ngeenkonzo ezifana nombane, amanzi kunye nefenitshala eza kungena kwezi zindlu," utshilo uMpathiswa.

Lo msebenzi wokwakha ezi zindlu udale amathuba omsebenzi ali-10.

Omnye owakhelwe indlu uMlandelo Madondo, oneminyaka engama-53, uthe bebehlala belithoba kwindlu yodaka enamagumbi amathathu.

"Akukho ndawo yokuba ungazivalela wenze izinto zakho kwaye besiphila ngokumane sibamba izingxungxo. Siyavuya ukuba urhulumente usenze abantu wasakhela le ndlu. Andinamazwi oneleyo okubulela uMphathiswa uMuthambi," utshilo uMadondo.

Omnye nawe owakhelwe indlu, uSanele Mathe, oneminyaka eli-19, uthi akakwazi ukuzibamba luvuyo ukuba le ndlu intsha ide igqitywe.

"Singabantu abali-15 abahlala kwindlu

enamagumbi amabini, kwaye kunzima nokuba umntu abe neendawo yokuzikhusa enze izinto zakhe. Andisakwazi nokuzibamba luchulumanco. Siswele amazwi ombulelo ngale ndlu iyindlu yokwenene," utshilo.

#### Ukutshintsha ubomi

Uluntu lwale ngingqi ngoku akusafuneki luhambe imigama emide ukuze bafumane iindawo eneintanethi kuba ikhona kwalapha kufutshane, oku kwenzeke ngenxa yemisebenzi yeSebe lezoNxibele-lwana (i DeC)

Ethetha kumsitho wokuvulwa kweli ziko, uMphathiswa uMuthambi uthe wathi akuba etyelele le ndawo, wabona ukuba uninzi lwabantu abatsha abayi esikolweni babeyabula ezitalatweni ngexesha lesikolo.

Eli ziko litsha lineekhompyutha lilungiselelwe ukutshintsha indlela abalichitha ngayo ixesha abantu ingakumbi ulutsha, libatshintshe babe ngabantu abenenkqubela ekuhlaleni.

I-DoC isebenzisana nabakwaVodacom, balivula ngokusesikweni eli ziko leekhompyutha ezingama-21 ezinobuxhakaxhaka be-intanethi obuhamba ngesantya esiphezulu kakhulu obuza kunceda abantu abatsha kulo mmandla uzilali ukuba nabo bakwazi ukunxibelelana nehlabathi liphela.

UMphathiswa uMuthambi uthe ezi khompyutha zinobuxhaka-xhaka bale mihla ziza kufundisa abantu izakhono zokusebenzisa ikhompyutha eziza kubanceda xa befuna imisebenzi.

"Eli ziko liza kudalela abantu abatsha amathuba emisebenzi angama-20 abaza kusebenza njengabaqeqeshi kweli ziko. Ababini kwaba sele beqeqeshwa ngabakwaVodacom ukuze bakwazi ukuza kuqeqesha abanye. Ngethuba uMongameli

#### [ eIsikolo esitsha ePhola, eseMpumalanga ] > Liqhubeka lisuka kwiphepha loku-1

ukuze zenze uMzantsi Afrika untingele emajuku-jukwini zikhwezele nophuhliso

UMlawuli wesiGqeba soLawulo (i-CEO) wakwaGlencore SA Coal, uClinton Ephron, uthi: "Siyazingca ngokunikezela esi sikolo kwiSebe leMfundo esiSiseko. IsiKolo saseMakause singumzekelo obonisa ukuba siwukhathalele uMzantsi Afrika kunye noluntu lweendawo esisebenza kuzo."

"Imfundo esemgangathweni isisiseko esingqingqwa sokunika abantwana amathuba wokuba baye kunqandwa zinkwenkwezi," wongeze watsho.

Jacob Zuma esenza iNtetho engoBume beSizwe wathi izivumelwano zentsebenziswano phakathi kwamashishini abucala kunye norhulumente zibaluleke kakhulu kumaphulo okuhanjiswa kweenkonzo, silapha namhlanje njengomzekelo wokwenene wamazwi kaMongameli," watsho uMphathiswa uMuthambi.

UViwe Soga, ongumcebisi wakwa Vodacom ngooRhulumente bamaPhondo nabaseKhaya, wathi abakwa Vodacom bafaka i-*Wi-Fi* kweli ziko kwaye baza kufaka i*-data* eyi-2*GB* rhoqo ngenyanga kwezinyanga zili-12 zizayo.

"Oku kuvuyisa kakhulu kuthi kuba kubonakalisa indlela esizimisele ngayo yokuqinisekisa ukuba abakwaVodacom benza ukuba wonke ubani akwazi ukufikelela kwi-intanethi," utshilo uSoga.

UMphathiswa uMuthambi uye wapha abantwana abasixhenxe abasuka kumakhaya anga-thathi ntweni iimpahla zokunxiba zesikolo. Uye wacebisa noluntu ukuba luzigade ezi zixhobo luzinikweyo.

#### EZOKHUSELO NOKHUSELEKO

# I-ofisi yeGqwetha leeNtsapho ibeka abantwana phambili

Samona Naidu

matyala amaninzi ezinkundleni zomthetho okrutha-kruthwano, iimbambano, awokucela umthetho ukuba ungenelele kunye nawokuxhwilwa kwabantwana aqhubeka imihla nezolo eMzantsi Afrika, kwaye kuwo onke abantwana baphela bengamxhoba.

Yiminyaka i-Ofisi yeGqwetha leeNtsapho (i-OFA) isilwela ukuba abantwana abasemngciphekweni wokuxhaphazeka nabangakwaziyo ukuzilwela bakwazi ukufumana uncedo lezomthetho nobulungisa,

Le Ofisi iphantsi kuka-Adv Petunia Seabi-Mathope, iyinxalenye yeSebe lezobuLungisa neeNkonzo zoLuleko. Isebenza njengengcali yomthetho wezentsapho engakhethi cala kunye nomcebisi wenkundla kumatyala anxulumene nokubangisana kwabazali ngabantwana kunye namalungelo abo njengabazali. Incedisa nasekubhaleni izicwangciso zokukhulisa abantwana, iqhuba neenkqubo zokuvavanya isimo sengqondo sabantwana isebenzisana noonontlalo-ntle futhi ingenelele xa kukho iimbambano phakathi kweentsapho eza kuchaphazela ubomi bomntwana.

"Eyona ndima yethu kukukhusela nokulwela intlalontle yabantwana eMzantsi Afrika.

Ubukho nje bodwa bale ofisi bubonisa ukuba uRhulumente woMzantsi Afrika uyakuqonda ukuba abantwana ngokwenyani babaluleke kakhulu kweli lizwe kwaye bubonisa ukuba sizimisele ukukhusela amalungelo abantwana abangenabani ngokwemithetho yeli lizwe nezivumelwano namazwe ngamazwe uMzantsi Afrika ekufuneka izithobele," utsho u-Advocate Seabi-Mathope.

I-OFA, eza kube ibhiyozela iminyaka engama-25 kulo nyaka, kuqala yayingenamagunya namhlaba ubanzi kwaye ii-ofisi zayo zazikwiindawo

Kwathi kwakuphunyezwa uMthetho

waBantwana, ngowama-2005 (uMthetho uNombolo 38 wowama-2005), wonke umntwana kweli lizwe wanelungelo lokuzixhamla iinkonzo ze-OFA, kuquka nabo bantwana kubangiswana ngabo kumatyala okuhlawulisana isondlo nawokuxhwithana kwabazali (nabagcini) emakhaya besilwa ngabantwana.

"Saqala sinee-ofisi zamagqwetha eentsapho ezintandathu kuphela, kodwa namhlanje sinee-ofisi ezingaphezulu kwama-25 kwaye sinamagqwetha emiba yeentsapho angama-90 mbombo zone zeli lizwe, kwaye siyangenelela nakumatyala angadanga aya ezinkundleni zamatyala ngokuncedisa silamle ngokwethu," utshilo u-Adv Seabi-Mathope.

Amatyala angasiwanga ezinkundleni axoxwa enzeka xa abo babangisana ngento bevana ukuba mabazixoxele izinto zabo bengayanga kwiinkundla zamatyala, kwaye iingxoxo ziquka nobungqina obunikwa ngumntwana. Oku kukwanceda ukuphungula umthwalo wamatyala amaninzi ezinkundleni.

Ukunceda iintsapho nangakumbi, i-OFA yenze ii-ofisi yaziindawo ezilungelele kanye iintsapho nabantwana ukuze abantwana bazive besekhaya kwaye bekhuselekile kuzo, ngolo hlobo i-OFA nayo ikwazi ukwenza umsebenzi wayo ngempumelelo.

Umzekelo wembonakalo elungiselelwe kanye abantwana kukuqaliswa ukusetyenziswa kweziXhobo zokuDlala aBantwana. Phambi kokuba kusetyenziswa ezi zixhobo zokudlala abantwana, oonontlalo-ntle babeqhele ukubuza abantwana imibuzo ebalulekileyo malunga nokuba bakhulele phi, baphila njani, iinkcukucha ezibalulekileyo nakuliphi na ityala, kodwa kwakunzima ukuba abantwana bathethe ngokukhululekileyo nabantu abangabaziyo ngezinto ezizimfihlo nezisezintliziyweni zabo.

Ukuqokelelwa kwezi zinto zokudlala, ziquka iincwadi zokufaka imibala, iikrayoni, oonodoli abanokufaniswa nabantu nababonisa ububele, phakathi kwezinye, kwanika abantwana izinto

#### OFFICE OF THE FAMILY ADVOCATE PROTECTING THE BEST INTERESTS OF CHILDREN

There are thousands of children in the country who are affected everyday by legal custody battles, mediation or child abduction. These circumstances make children vulnerable and affect them in many ways. The Office of the Family Advocate, located in the Department of Justice and Constitutional Development, is driven by the need to protect the rights of children whose parents are in dispute.

#### **A FAMILY RESTORED**

Two young siblings from Mabopane in Gauteng now have a chance to live a healthy and happy childhood of the Family Advocate (OFA).

Simphiwe Lamola (7)\* and his younger sister, Namhla (5) were recently reunited with their father, Ernest Lamola, who sought assistance from the OFA. The children had been in the custody of their mother, Siphokazi, after the couple split in 2013. During this time, Simphiwe and Namhla did not attend school regularly

Fearing she would lose her children, Siphokazi was assured by the family councilor that the mediation between her and her ex-husband would ensure that the wellbeing of the children would be put first. Both parents agreed to work out a way to best support and meet the

A mediation session was held by the Office of the Family Advocate. The matter was resolved by the parents, with the assistance of the councilor, within a few hours. As a result, the children are now living with their father, and visit their mother regularly.

\*The names of the family members were changed to

#### WHAT IS THE OFFICE OF THE FAMILY

A Family Advocate is an unbiased Family Law specialist who assists parental parties to reach an agreement on disputes regarding the care and contact of children through mediation.

#### YOU MAY CONSULT THE OFFICE OF THE FAMILY ADVOCATE IF:

- There is a dispute regarding contact or care of
- · A person wants to draft a parental rights and responsibilities
- They want to register their parental rights and responsibilities agreements.
- · A person wants to amend or terminate parental rights and responsibilities agreements registered with the Family

- There is a dispute on whether the unmarried father of the child born out of wedlock has satisfied the requirements which makes him eligible  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right) \left($
- to acquire full parental rights and responsibilities in terms of the law. Courts also make orders that the Family Advocate has to conduct an inquiry as to what is in the best interest of the child.

The Family Advocate can amend or terminate parental rights and responsibilities agreements registered by the Family Advocate's office This means that the parties do not have to go to court if they want to amend the agreement when the need arises.

saving legal costs and time. Courts or Judicial Officers are required by law to consider the report and/ or recommendations of the Family Advocate when making a decision as to what is in the best interest

In the process of consulting, if the parties reach agreement on disputed issues the matter does

not proceed to trial, thereby

Courts will not readily give a decree of divorce where there is a dispute regarding minor children without the report or recommendations of the Family Advocate.

arental rights and responsibilities agreements or parenting plans registered with the Family Advocate order of court.

BENEFITS OF CONSULTING

ADVOCATE

#### QUICK FACTS

- ► The Family Advocate cannot become involved in any matter that has already been finalised by the
- The Family Advocate cannot be subpoenaed to Court as a witness to give evidence on behalf of any party even if his/her recommendation is in favour of
- ▶ The recommendation of the Family Advocate is intended to assist the Court in adjudicating a matter and arriving at a particular order. The recommendation itself is not enforceable unless incorporated in a Court Order.
- The Family Advocate is a neutral institution and cannot act as a

#### **CONTACT THE OFFICE OF THE CHIEF FAMILY ADVOCATE ON 012 357 8022**

abanokuzisebenzisa ukuphendula imibuzo yoonontlalontle bangakhange bazive ngathi bayagxagxanyiswa.

"Iziphumo ezize nezi zinto zokudlala

zincumisa kakhulu kwaye zilulutho kumatyala," utshilo u-Adv Seabi-Mathope.

ISebe lezobuLungisa neeNkonzo zoLuleko likhuthaza uluntu ukuba luyisebenzise i-OFA.

#### linkcukacha zonxibelelwano zee-Ofisi zamaGqwetha eeNtsapho:

#### IGqwetha eliPhezulu leeNtsapho:

Adv Petunia Seabi-Mathope Inombolo yefowuni: 012-357 8022, NationalOffice-FA@justice.gov.za,

Idilesi: 329 Pretorius Street, Momentum Building, West Tower, Pretoria

#### EBloemfontein, eFreyistatha:

Adv. L.M. Sangqu Inombolo yefowuni: 051-447 1115, I-imeyile: Bloemfontein-FA@justice.gov.za, Idilesi: 163 A Nelson Mandela Drive, 2nd Floor Sanlam Building, Bloemfontein

#### EKapa, eNtshona Koloni:

Inombolo yefowuni: 021-426 1216, I-imeyile:

CapeTown-FA@justice.gov.za, Idilesi: 55 Union Castle Building, 10th Floor, c/o House Street & St George's Mall, Cape

#### EDurban, KwaZulu-Natal:

Adv M. C. O'Gorman Inombolo yefowuni: 031-310 6500, I-imeyile: Mogorman@justice.gov.za, Idilesi: 143 Margaret Mncadi Ave, 15th Floor Maritime House, Durban

#### EMonti, eBuffalo City, eMpuma Koloni:

Adv K Gounden Inombolo yefowuni: 043-722 8866/7, I-imeyile: EastLondon-FA@justice.gov.za, Idilesi: 29 St Peters Road, Southernwood, East London

#### ERhawutini, eGauteng:

Adv. N. Thokoane Inombolo yefowuni: 011-333 3724, I-imeyile: Johannesburg-FA@justice.gov.za, Idilesi: 94 Pritchard Street, 13th Floor, Schreiner Chambers, Johannesburg

#### EKimberley, eMntla Koloni:

Adv. P.M Molokwane Inombolo yefowuni: 053-833 1019/63, I-imeyile: Kimberly-FA@justice.gov.za, Idilesi: 5th Floor, New Public Building (iNkundla kaMantyi), c/o Knight & Stead Street, Kimberley

#### EMafikeng, eMmabatho, eMntla Ntshona:

Adv. B.Makganyoha Inombolo yefowuni: 018- 388 9500, I-imeyile: Idilesi: 461/805 Steve Biko Drive, Unit 2, Mmabatho

#### EMbombela, eMpumalanga:

Inombolo yefowuni: 013 752 2755, I-imeyile: Nelspruit-FA@justice.gov.za, Idilesi: No 3 Marloth Street, Nelspruit

#### EPolokwane, eLimpopo: Adv. M.E. Khesa

Inombolo yefowuni: 015 291 1730, I-imeyile: Polokwane-FA@justice.gov. za, Idilesi: Wyndom Park Building, 23 Rabie Str,

# Imali egalelwe kwiinkundla zoMzantsi Afrika zamabango amancinci

#### Noluthando Mkhize

iNkundla zamaBango amaNcinci mbombo zone zeli lizwe ziza kuphucuka ngenxa yesivumelwano phakathi kukaRhulumente waseMzantsi Afrika kunye neSwiss Confed-

Esi sivumelwano, nesaqala ukusebenza ngowama-2007, siza kuhlelwa ngezigaba ezibini. Zizigidi zeerandi eziyi-4.5 zizonke ebezibhatelwe ngethuba lesigaba sokuqala, esaqhuba kwada kwangowama-2011 kwaye sona sasigxile ekuphuculeni umsebenzi weeNkundla zamaBango

Isigaba sesibini saqalisa ngeyo-Kwindla ngowama-2011 saza kuphela ngomhla wama-28 kweyoMdumba ngowama-2015, kwagalelwa nenye imali ezizigidi zeerandi ezili-10 ngethuba

Ekupheleni kwesigaba sesibini, iSwiss Confederation yaye yacela ukuba sandiswe esi

kuphela ngeyoMnga ngowama-2015. Oku kuza kungenisa izigidi zeerandi ezi-3.

Oko yaqalayo le projekthi, iiNkundla zama-Bango amaNcinci ezingama-331 sele zivuliwe, uninzi lwazo zikwimimandla eyayihlelelekile ngaphambili, iidolophana ezingamaphandle nase-

Ukongeza, izikhokelo zenkqubo zomabhalalane beeNkundla zamaBa-ngo amaNcinci kunye nabakomishinala zashicilewa zahanjiswa eluntwini kwaye ngoku ziyahlaziywa zihlelwa ngokutsha, oku kuhamba ngaxeshanye noqeqesho loomabhalane abangama-270 kunye nabakomishinala abangama-487.

Abakomishinala abachophela amatyala kwezi nkundla bakhethwa kumagqwetha afundileyo nanamava kunye nezifundiswa zezomthetho kwaye banika uncedo lwezomthetho ngaphandle kwentlawulo.

Ngethuba uMphathiswa wezobuLungisa

sivume-lwano ngeenyanga ezilishumi, zona eziza neeNkonzo zoLuleko, uMichael Masutha esenza okanve ngaphantsi. intetho yakhe yeVoti yoHlahlo Lwabiwo-mali kutsha nje, uthe iiNkundla zamaBango amaNcinci zingamaqonga abalulekileyo ukunceda abantu ukuba bakwazi ukufikelela kubulungisa ngokukhawuleza simahla.

"Inani leeNkundla zamaBango amaNcinci linyukile ukusuka kuma-68 ngowama-2009 laya kuma-340 ngowama-2014/15. Sekumbovu ngoku ukuba sifike kwinani leenkundla esilifunayo elingama-384, kwisithili sikamantyi ngasinye,"

IiNkundla zamaBango amaNcinci zisetyenziswa ukusombulula iimbambano ezincinci phakathi kwamaqela kungekho kumelwa ligqwetha ngokubonisana ngokuthetha-thethana.

Imali engagqithiyo kuma-R15 000 kungafakwa isicelo sokuyibanga kwiNkundla yamaBango amaNcinci. Phambi kowe-2010, iiNkundla zamaBango amaNcinci zazivumeleke ukuxoxa kuphela amatyala anamabango ayi-R7 000

Amatyala amabango anakuchotshelwa kwezi nkundla aye enyusa ixabiso lebango laya kutsho kuma-R15 000 ukusuka ngoTshazimpunzi kowama-2014.

Nabani na angaya kwiiNkundla zamaBango amaNcinci ngaphandle kokuhlawula imali, umntu ulindeleke ukuba ahlawule nje kuphela iindleko zikaNothimba.

Isebe lifuna ukuba nezi nkundla kuzo zonke izithili zikamantyi kwilizwe liphela.

Ngeenkcukacha ezithe vetshe unganxibelelana noNksz Funeka Thema (Inombolo yofowuni:

012-357 8236) okanye uNksz BS Sithole (Tel: 012-357 8258) Inombolo yefeksi: 086 500 5549. 16th Floor, East Tower

Momentum Building, Pretoria Xa ufuna i-SCC ekufutshane nawe, viwa kuhttp://www.justice.gov.za/scc/scc\_courts.htm